



## **TAXE SUR LES MAGASINS DE NUIT**

### **Modification du Règlement-taxe**

Le Conseil communal,

Vu l'article 170, §4, de la Constitution ;

Vu l'article 190 de la Constitution, et les articles 112, 114 et 115 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu la Nouvelle Loi communale, et notamment ses articles 117, alinéa 1<sup>er</sup> et 118, alinéa 1<sup>er</sup> ;

Vu la Loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, notamment, ses articles 91 à 94 (partiellement modifiée par la Loi du 20 juillet 2006) ;

Vu la Loi du 23 mars 1999, relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale, notamment l'article 9, lequel insère dans le Code judiciaire les articles 1385decies et undecies ;

Vu les dispositions du Titre VII, chapitres 1<sup>er</sup>, 3, 4, 7 à 10 du Code des Impôts sur les Revenus 92, notamment les articles 355 à 357 et 370 à 372 modifiés par la Loi du 15 mars 1999 ;

Vu la Loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'Administration dans les provinces et les communes, telle que modifiée par celle du 26 juin 2000 ;

Vu l'Arrêté Royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

vu la circulaire du 10 mai 2000 du Ministre de l'Intérieur relative à l'Arrêté Royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Échevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

Vu l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 162/2007, du 19 décembre 2007 ;

Vu l'Ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales et ses modifications subséquentes ;

## **BELASTING OP DE NACHTWINKELS**

### **Wijziging van de Belastingreglement**

De Gemeenteraad,

Gelet op artikel 170, §4, van de Grondwet ;

Gelet op artikel 190 van de Grondwet, en de artikelen 112, 114 en 115 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, en inzonderheid haar artikelen 117, eerste lid en 118, eerste lid ;

Gelet op de Wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen, inzonderheid haar artikelen 91 tot 94 (gedeeltelijk gewijzigd door de Wet van 20 juli 2006) ;

Gelet op de Wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken, inzonderheid artikel 9, dat in het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 1385decies en undecies invoert ;

Gelet op de bepalingen van Titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot 10 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 92, inzonderheid artikelen 355 tot 357 en 370 tot 372 gewijzigd door de Wet van 15 maart 1999 ;

Gelet op de Wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van Bestuur in provincies en gemeenten, zoals gewijzigd door de Wet van 26 juni 2000 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting ;

Gelet op de omzendbrief van 10 mei 2000 van de Minister van Binnenlandse Zaken met betrekking tot het Koninklijk Besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting ;

Gelet op het vonnis van het Grondwettelijk hof nr. 162/2007, van 19 december 2007 ;



Vu le règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux adopté par le Conseil communal en date du 1<sup>er</sup> septembre 2014 ;

Vu l'article 6 § 2 de l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'article 1 de l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, telle que modifiée par l'Ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998, relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative tel que modifié par l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 novembre 1999 ;

Vu la circulaire du 24 août 1998 relative à l'Ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la circulaire du 28 juillet 2011 émise par Monsieur le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique, concernant l'élaboration des budgets communaux pour l'exercice 201 ;

Vu que la Commune doit se doter des moyens nécessaires dans le but d'exercer de manière optimale ses missions de service public, notamment, mais pas uniquement, celles prévues par l'article 135 de la Nouvelle Loi Communale (117-142) ;

Vu l'article 252 de la Nouvelle Loi Communale imposant l'équilibre budgétaire aux communes ;

Vu l'article 135 §2 de la Nouvelle Loi Communale en vertu duquel les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tran-

gelet op de Ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen en de daarop volgende wijzigingen ;

Gelet op het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de gemeentelijke belastingen goedgekeurd door de Gemeenteraad op 1 september 2014 ;

Gelet op artikel 6 §2 van de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en artikel 1 van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht, zoals gewijzigd door de Ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht, zoals gewijzigd door het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 november 1999 ;

Gelet op de omzendbrief van 24 augustus 1998 betreffende de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de omzendbrief van 28 juli 2011 uitgebracht door de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid, betreffende de uitwerking van de gemeentelijke begrotingen voor dienstjaar 2012 ;

Gelet op het feit dat de Gemeente zich dient te voorzien van de nodige middelen met het oog op de optimale uitoefening van haar taken van openbare dienstverlening, in het bijzonder, maar niet uitsluitend, deze voorzien door artikel 135 van de Nieuwe Gemeentewet (117-142) ;



quillité dans les rues, lieux et édifices publics ;

Vu l'article 18 §1, 2 et 3 de la Loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce l'artisanat et les services octroyant la faculté aux communes d'établir un règlement communal qui régule l'implantation des magasins de nuit et les bureaux privés de télécommunication et soumet l'ouverture de tels commerces à l'autorisation préalable du Collège des Bourgmestre et Échevins ;

Considérant la nécessité d'un tel règlement compte tenu des nuisances sonores, troubles de l'ordre public, atteintes au calme et à la sécurité que ce type de commerce peut engendrer ;

Considérant que les allées et venues de véhicules motorisés et le stationnement sauvage pendant la nuit liés à ce type d'établissement peuvent troubler la sécurité et le calme des citoyens ainsi que l'usage normal de la voirie ;

Considérant qu'en outre, une trop grande concentration de ces commerces est susceptible d'affecter également la viabilité commerciale ainsi que la bonne mixité du commerce ;

Considérant que les magasins de nuit perturbent, plus que les magasins du jour, l'ordre et la tranquillité publiques et obligent les forces de l'ordre et les services communaux à plus de travail, de sorte qu'il est légitime de les faire contribuer spécialement aux finances de la Commune.

Considérant que l'exploitation de magasins de nuit perturbe la propreté et la tranquillité publique, obligeant les forces de l'ordre et les services communaux à davantage de travail ; qu'il est dès lors légitime de les faire contribuer spécialement au financement des missions de la Commune ;

Vu le **Plan Régional de Développement (P.R.D.) Obsolète -->> P.R.D.D.** approuvé par la Région de Bruxelles-capitale, qui a fixé les lignes de force pour le maintien et le développement de la vie économique ;

Considérant que la revalorisation du commerce est considérée comme un facteur essentiel dans cette perspective, la localisation des commerces et le service à la population pouvant largement contribuer à rendre la Région et la Commune attractives ;

Gelet op artikel 252 van de Nieuwe Gemeentewet dat het begrotingsevenwicht oplegt aan de gemeenten ;

Gelet op artikel 135 §2 van de Nieuwe Gemeentewet dat bepaalt dat de gemeenten de taak hebben om te voorzien in een goede politie ten behoeve van de inwoners, met name inzake netheid, gezondheid, veiligheid en rust op openbare wegen, plaatsen en gebouwen ;

Gelet op artikel 18 §1, 2 en 3 van de Wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening data an de gemeenten de bevoegdheid toekent om een gemeentelijk reglement op te stellen dat de inplanting regelt van nachtwinkels en private telefoonwinkels en de opening van dergelijke handelszaken onderwerpt aan de voorafgaande toelating van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Overwegende de noodzaak van een dergelijk reglement rekening houdende met de geluidshinder, verstoringen van de openbare orde, aantasting van de rust en de veiligheid die dit soort van handelszaken kan veroorzaken ;

Overwegende dat het af- en aanrijden van gemotoriseerde voertuigen en het wildparkeren tijdens de nacht dat dit type van etablisementen met zich meebrengt, de veiligheid en rust van de burgers kan verstoren alsook het normale weggebruik ;

Overwegende bovendien dat een te grote concentratie van deze handelszaken tevens de economische leefbaarheid aantast alsook de goede verhouding tussen het soort handelszaken ;

Overwegende dat nachtwinkels meer dan dagwinkels de openbare orde en rust verstoren en de ordehandhavers en gemeentelijke diensten extra belasten ; dat het dus legitiem is om deze zaken financieel te laten bijdragen ten gunste van de Gemeente ;

Overwegende dat de uitbating van nachtwinkels de openbare netheid en rust in het gedrang brengt, en de ordehandhavers en gemeentelijke diensten extra belast; dat het dus legitiem is om deze zaken financieel te laten bijdragen ten gunste van de Gemeente ;



Attendu que le **PRD** souligne que plusieurs facteurs influencent la viabilité des commerces : accessibilité, pouvoir d'achat de la population, attrait spécifique du noyau, offre des surfaces commerciales ;

Considérant que l'instauration d'une taxe sur les magasins de nuit diminuerait l'attrait pour ce type d'exploitation commerciale et devrait donc permettre une revalorisation positive du commerce local ;

Considérant qu'une adaptation de notre règlement aux divers changements législatifs, intervenus dernièrement, s'avère nécessaire ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins :

Gelet op **het Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)** goedgekeurd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter bepaling van de krachtlijnen voor het behoud en de ontwikkeling van de economie ;

Overwegende dat de herwaardering van de handelszaak beschouwd wordt als een essentiële factor in dit perspectief, dat de ligging van de handelszaken en de dienstverlening aan de bevolking ruimschoots kan bijdragen tot het aantrekkelijker maken van het Gewest en de Gemeente ;

Overwegende dat **het GewOP** benadrukt dat verschillende factoren de leefbaarheid van de handelszaken beïnvloeden : toegankelijkheid, koopkracht van de bevolking, aantrekkelijkheid van de wijk, aanbod van handelsoppervlakten;

Overwegende dat de invoering van een belasting op de nachtwinkels de aantrekkelijkheid voor dit type van commerciële uitbating zou verminderen en dus een positieve herwaardering van de plaatselijke handelszaak zou moeten bevorderen;

Overwegende dat een aanpassing van ons règlement aan de diverse wettelijke veranderingen die onlangs werden ingevoerd, nodig blijkt ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen :

## ARRETE

**Article 1.** Il est établi à partir de l'exercice 2014 et pour une durée de cinq ans une taxe d'ouverture sur les magasins de nuit situés sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode.

**Article 2.** Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par **magasin de nuit** un magasin qui vend des produits d'alimentation générale et d'entretien, ouvert entre 21h et 7h, inscrit au registre de commerce sous la rubrique "vente de produits d'alimentation générale et d'articles ménagers".

## BESLIST

**Artikel 1.** Er wordt vanaf het dienstjaar 2014 en voor een termijn van vijf jaar, een openingstaks geheven op de nachtwinkels gelegen op het grondgebied van de Gemeente van Sint-Joost-ten-Node.

**Artikel 2.** Voor de toepassing van het huidige règlement, moet er onder nachtwinkel verstaan worden, elke winkel dat in de algemene voedingswaren en huishoudartikelen handelt, tussen 21u en 7u open is en ingeschreven is in het handelsregister onder de rubriek "verkoop van algemene voedingsmiddelen en huishoudartikelen".



**Article 3.** Le taux de la taxe d'ouverture est fixé à 12.500 € et est redevable à chaque ouverture d'une nouvelle activité commerciale d'un magasin de nuit.

La taxe d'ouverture est une taxe unique.

Chaque modification d'exploitant équivaut à une nouvelle activité commerciale.

La taxe d'ouverture est due pour l'année civile entière, nonobstant la cessation d'activité économique ou la modification de l'exploitation pendant l'année de l'enrôlement.

Il n'est accordé aucune remise ou restitution de l'impôt pour quelle que cause que ce soit.

**Article 4.** L'impôt est dû par l'exploitant du commerce.

A défaut de paiement dans les délais prescrits, le propriétaire du commerce et le propriétaire de l'immeuble où l'activité économique à lieu sont solidairement et indivisiblement tenus au paiement de la taxe.

**Article 5.** L'exploitant du commerce où l'activité économique a lieu est tenu de déclarer toute activité économique aux autorités communales préalablement à celle-ci.

Il est obligé de fournir tous les documents et attestations à l'autorité communale à la première demande et notamment que l'exploitation de son magasin de nuit est conforme à l'ensemble de la réglementation en vigueur (inscription au registre de commerce ou à la Banque Carrefour des Entreprises, permis d'urbanisme et éventuellement d'environnement, ...).

Il est tenu de faciliter le contrôle éventuel de sa déclaration.

**Article 6.** La Commune adresse au contribuable un formulaire de déclaration que celui-ci est tenu de renvoyer sous pli affranchi ou de déposer à l'Administration dûment signé et contenant tous les éléments nécessaires à la taxation conformément aux indications qui y figurent dans les dix jours ouvrables de la date d'envoi mentionnée

**Artikel 3.** De aanslagvoet van de openingstaks is vastgesteld op 12.500 € en is verschuldigd bij elke opening van een nieuwe handelsactiviteit van nachtwinkel.

De openingstaks is een éénmalige belasting.

Elke wijziging van uitbating is gelijkgesteld met een nieuwe handelsactiviteit.

De openingstaks is verschuldigd voor het gehele burgerlijke jaar ongeacht de stopzetting van de economische activiteit of de wijziging van uitbating in het jaar van de incohiering.

Er wordt geen enkele korting of teruggave van de taks gedaan voor welke reden dan ook.

**Artikel 4.** De belasting is verschuldigd door de uitbater van de handelszaak.

Bij gebrek aan de betaling in de voorgeschreven termijnen, worden de eigenaar van het pand en de eigenaar van het gebouw waar de economische activiteiten plaats vinden, solidair en ondeelbaar gehouden tot betaling van de belasting.

**Artikel 5.** De uitbater van de handelszaak waar de economische activiteit plaats vindt, is ertoe gehouden voorafgaandelijk van elke economische activiteit aangifte te doen bij de gemeentelijke overheid.

Hij is verplicht al de nodige documenten en attestaties voor te leggen op eerste verzoek van de gemeentelijke overheid, o.a. dat de uitbating van zijn nachtwinkel conform is met het geheel van de geldende wetgeving (inschrijving bij het handelsregister of Kruispuntbank van Ondernemingen, stedenbouwkundige vergunning en eventueel milieuvergunning, ...).

Hij is eraan gehouden de eventuele controle van zijn verklaring mogelijk te maken.

**Artikel 6.** De Gemeente stuurt aan elke belastingplichtige een aangifteformulier welke deze is gehouden behoorlijk ingevuld en ondertekend terug te sturen per gefrankeerde brief of neer te leggen bij het gemeentebestuur, binnen de tien werkdagen vanaf de verzendingsdatum aangeduid op het formulier. Het aangifteformulier zal al



sur ledit formulaire.

**Article 7.** Le contribuable qui n'a pas reçu de formulaire de déclaration comme prévu ci-avant est tenu de déclarer spontanément à l'administration les éléments nécessaires à la taxation.

**Article 8.** La déclaration reste valable jusqu'à révocation.

La révocation se fait valablement par envoi recommandé ou par dépôt à la commune contre accusé de réception.

A défaut la taxation se poursuivra dans le chef du redevable n'ayant pas révoqué valablement sa déclaration.

**Article 9.** Le contribuable est tenu de signaler immédiatement à l'Administration tout changement et notamment tout changement d'adresse, de raison sociale, de dénomination.

**Article 10.** A défaut de déclaration ou en cas de déclaration incorrecte, imprécise ou incomplète, la taxe est établie d'office, d'après les éléments dont l'Administration peut disposer.

**Article 11.** Tout redevable imposé d'office sera frappé, sans préjudice de la taxe due et des intérêts de retard, d'une majoration d'impôt égale à la taxe et en cas de récidive égale au double.

**Article 12.** Les rôles sont dressés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Échevins.

Le montant de la majoration prévue à l'article ci-dessus sera enrôlée en même temps que la taxe proprement dite

**Article 13.** Les montants enrôlés sont payables dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-

de nodige elementen omvatten overeenkomstig met de in het formulier aangeduide aanwijzingen.

**Artikel 7.** De belastingplichtige die geen aangifteformulier heeft ontvangen zoals hierboven voorzien, is ertoe gehouden spontaan de nodige elementen voor de taxatie aan het bestuur over te maken.

**Artikel 8.** De aangifte blijft geldig tot herroeping.

De herroeping is geldig door de verzending van een aangetekende brief of door het overleggen tegen ontvangstbewijs bij de gemeente van een brief.

Bij gebreke zal de taxatie blijven doorgaan in hoofd van de belastingplichtige die zijn aangifte niet geldig heeft ingetrokken.

**Artikel 9.** De belastingplichtige is ertoe gehouden onmiddellijk het Bestuur ter kennis te brengen van elke wijziging, en o.a. adreswijziging, verandering van handelsnaam of benaming.

**Artikel 10.** Bij gebrek aan aangifte of in geval van onjuiste, onvolledige of onnauwkeurige aangifte zal de belasting ambtshalve vastgesteld worden op basis van de elementen waarover het Bestuur beschikt.

**Artikel 11.** Iedere belastingplichtige die ambtshalve ingekohierd wordt, zal onverminderd de verschuldigde belasting en de verwijlinteressen, belast worden met een verhoging van de belasting gelijk aan de verschuldigde belasting en in geval van herhaling gelijk aan het dubbel.

**Artikel 12.** De belastingkohieren worden opgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen.

Het bedrag van de verhoging voorzien in het artikel hierboven zal gelijktijdig ingekohierd worden met de eigenlijke belasting.

**Artikel 13.** De ingekohierde bedragen zijn betaalbaar binnen de twee maanden na toezen-



extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, il est fait application des règles relatives aux intérêts de retard en matière d'impôts d'État sur les revenus.

L'avertissement-extrait de rôle sera envoyé au redevable sans frais et sera conforme aux dispositions de l'article 4, §3 de l'Ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales.

**Article 14.** Les montants enrôlés sont recouverts par le Receveur communal.

**Article 15.** A peine de nullité, le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins conformément au règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux adopté par le Conseil communal de Saint-Josse-ten-Noode en date du 1<sup>er</sup> septembre 2014.

Cette réclamation doit être introduite, sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois à compter du troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle mentionnant le délai de réclamation.

Le réclamant ne doit pas justifier du paiement préalable de la taxe, mais la réclamation ne dispense pas de l'obligation de payer la taxe dans le délai prescrit.

[Extrait du registre aux Procès-verbaux du Conseil communal](#)

Remplacer le lien vers le scan de la décision de CC signée.

Décision de l'Autorité de tutelle le **jj/mm/aa**

Affichage le **jj/mm/aa + lieu**

ding van het kohieruittreksel.

Bij gebrek aan betaling binnen deze termijn worden de bepalingen betreffende de verwijlinteressen inzake Rijksbelastingen op de inkomsten toegepast.

Het kohieruittreksel zal zonder kosten toegestuurd worden aan de belastingplichtige en zal in overeenkomst zijn met de bepalingen van artikel 4, §3 van de Ordonnantie betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen van 3 april 2014

**Artikel 15.** De ingekohierde bedragen worden ingevorderd door de Gemeenteontvanger.

**Artikel 16.** Op straffe van nietigheid kan de belastingplichtige een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen overeenkomstig het algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van de gemeentebelastingen goedgekeurd door de Gemeenteraad van Sint-Joost-ten-Node op 1 september 2014.

Dit bezwaarschrift moet worden ingediend, op straffe van verval, binnen een termijn van drie maanden vanaf de derde werkdag die volgt op de datum van verzending van het kohieruittreksel dat de bezwaartermijn vermeldt.

De persoon die een bezwaar indient moet een vroegere betaling van de taks niet verantwoorden, maar het bezwaarschrift stelt hem niet vrij van de betaling van de taks binnen de voorgescreven termijn.

[Uittreksel uit het notulenboek van de Gemeenteraad](#)

Remplacer le lien vers le scan de la décision de CC signée.

Besluit van de toezichhoudende autoriteit op **dd/mm/jj**

Bekijk op **dd/mm/jj + plaats**